

## **Halte-là! Qui va là?**

Don José's song from the opera *Carmen* [kar.mən] (tenor)

Text by *Henri Meilhac* (1831-1897) and *Ludovic Halévy* (1834-1908) after a novella by the same title by *Prosper Mérimée* (1803-1870)

Set by *Georges Bizet* (1838-1875)

*Don José: off stage*

<b>Halte-là!</b>	<b>Qui</b>	<b>va</b>	<b>là?</b>	<b>Dragon</b>	<b>d'Alcalá!</b>
[al.tə.la]	ki	va	la	dra.gō	dal ka.la]
Stop-there!	Who	goes	there!	Dragoon	of-Alcalá!

*Carmen*

Écoutez! Le voilà!

*Don José*

Où t'en vas-tu par là, dragon d'Alcalá?  
Moi, je m'en vais faire,  
mordre la poussière à mon adversaire.  
S'il en est ainsi, passez, mon ami.  
Affaire d'honneur, affaire de cœur,  
pour nous tout est là, dragons d'Alcalá!

---

The entire text to this title with the complete IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

